



www.the-mspa.com



Návod k použití

P-SH063

Soho

P-CA043/063

Camaro

P-VE043/063

Vento

P-PO063

Portland

CZ



DOTAZY? PROBLÉMY? CHYBĚJÍCÍ DÍLY?
Nejčastější dotazy, návody, videa nebo náhradní díly
naleznete na adrese www.the-mspa.com/support

Z důvodu nepřetržitého zdokonalování svých produktů si společnost Mspa vyhrazuje právo měnit specifikace a vzhled svých výrobků, což může vést ke změnám v manuálu bez předchozího upozornění.



VSTUPTE DO SVĚTA MSPA

Vážený zákazníku,

děkujeme vám za nákup naší vířivé vany Mspa a za důvěru vloženou v naši značku. Věříme, že užíváním našich produktů se budete těšit jejich dlouholetému benefitu. Jako průvodci, kteří vás seznámí se správným používáním Mspa vířivé vany, vám poskytujeme tento manuál. Pečlivě a důkladně si jej prosím celý přečtěte, a to před tím, než zahájíte samotný provoz vaší vířivé vany. Je nám ctí Vás přivítat v naší MSpa rodině, a těšíme se na sdílení celého spektra zkušeností s naším produktem.

Užijte si svoji Mspa!



Oficiální stránky Mspa



Video k nastavení Mspa



Seznam servisních
středisek Mspa



Návod k obsluze
Mspa (vícejazyčný)

OBSAH

Bezpečnostní opatření.....	3
Specifikace.....	7
Přehled výrobku.....	7
Příprava instalace a první použití.....	8
Sestavení vířivky.....	9
Ovládání kabelového ovladače.....	11
Údržba vody a chemické přípravky.....	13
Vypuštění, čištění a uskladnění.....	14
Opatření pro sezónní použití.....	15
Likvidace a ochrana životního prostředí.....	16
Řešení problémů.....	17
Omezená záruka společnosti Mspa.....	19

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost vašeho produktu dodržujte níže uvedené bezpečnostní opatření. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění, poškození majetku nebo smrt. Nesprávná instalace nebo obsluha vede ke ztrátě záruky.

PŘEČTĚTE SI, POROZUMĚJTE A DODRŽUJTE VŠECHNY POKYNY. TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

NEBEZPEČÍ

- Riziko utonutí. Důrazně dbejte na to, abyste zamezili nepovolenému vstupu dětí do vířivky. Ujistěte se, že děti nemohou použít vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Riziko utonutí. Pravidelně zkontrolujte, jestli z vířivky neuniká voda, její povrch není předčasně opotřebovaný, nevyskytují se na něm trhliny, znaky poškození nebo změna jejího tvaru. Nikdy nepoužívejte nefunkční nebo poškozený kryt vířivky, takový neposkytne požadovanou ochranu před nechtěným vstupem dětí do vířivé vany.
- Po každém použití přikryjte vířivku vrchním víkem a zajistěte ji, zabráníte tak riziku možného utonutí.
- Riziko úrazu. Sací trysky této vířivé vany jsou uzpůsobeny specifickému průtoku osazeného čerpadla. Nikdy nepoužívejte vanu, kde jsou trysky poškozené nebo chybí. Nikdy nevyměňujte trysky za neoriginální.
- Pokud je poškozen napájecí kabel nebo proudový chránič, okamžitě si poříďte náhradní od výrobce, MSpa poprodejiho servisního centra nebo pro výměnu kabelu kontaktujte licencovaného elektrikáře.
- Riziko úrazu elektrickým proudem. Nezapojujte žádné el. přístroje jako je lampa, telefon, rádio apod. do el.sítě ve vzdálenosti do 1,5m od vany.
- Riziko úrazu el. proudem. Nepoužívejte vanu během deště nebo bouřky.

VAROVÁNÍ

- K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, časovač nebo zásuvkové adaptéry, ale zajistěte dobře přístupnou zásuvku.
- Toto zařízení musí být napájeno přes proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem 10mA.
- Toto zařízení musí být vždy zapojeno přímo do uzemněné zásuvky.
- Elektrická zařízení (kromě těch, které mají napájení nižší než 12V) musí být mimo dosah osobám, pobývajícím ve vířivce.
- Elektrická zařízení obsahující jakýkoliv vnější elektrický komponent (kromě dálkového ovládání), musí být řádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.
- Instalace el. rozvodů musí být provedena v souladu s danými předpisy.
- Dálkový ovladač odkládejte do postranní kapsy, pokud jej nepoužíváte. Zabráníte tím jeho poškození pádem na zem a jiným poškozením.
- Toto zařízení smí být používáno dětmi staršími 8 let a osobami s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou pouze pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a údržba vířivky dětmi by měla probíhat pouze pod dozorem dospělé osoby.
- Ujistěte se, že děti nemohou používat vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Po každém použití přikryjte a uzamkněte vířivku vrchním víkem, zabráníte tak riziku možného utonutí.
- Ujistěte se, že podlaha pod vířivou vanou je schopná unést očekávanou zátěž /viz. příbalový leták/. Připočítejte hmotnost vody a předpokládanou zátěž s osobami dohromady.

- Kolem tělesa vířivé vany je potřeba zajistit adekvátní drenážní systém, aby mohla být odváděna přetékající voda.
- Pro snížení rizika zranění:
 - a) Nižší teplota vody je doporučena pro malé děti, a když doporučená doba pobytu ve vířivce přesáhne 10 minut. Z důvodu vyhnutí se možné hypertermii /přehřátí/, doporučujeme aby průměrná teplota vody ve vířivce nepřesáhla 40°C.
 - b) Vzhledem k tomu, že nadměrná teplota vody může způsobit potrat či poškození plodu v raném stadiu těhotenství, těhotné (či potencionálně těhotné) ženy by měly pobývat ve vířivé vaně s vodou o teplotě max. 38°C.
 - c) Před vstupem do vířivky by měl její uživatel změřit teplotu vody v ní obsažené za pomoci přesného teploměru.
 - d) Požití alkoholu, léků či drog může vést k bezvědomí a způsobit tak utonutí.
 - e) Požití alkoholu, léků či drog může dramaticky zvýšit riziko hypertermie s následkem smrti.
 - f) Hypertermie vzniká, když vnitřní teplota těla dosáhne o několik stupňů vyšší teploty, než je normální teplota těla (37 °C). Hlavními symptomy hypertermie jsou závratě, ztráta vědomí, ospalost, letargie a nárůst vnitřní teploty těla. Následky hypertermie mohou být: neschopnost vnímat vzrůstající teplotu; neschopnost včas vylézt z vířivky; neuvědomování si bezprostředního rizika; poškození plodu u těhotných žen; fyzickou neschopnost opustit vířivku; ztráta vědomí s rizikem utonutí.
 - g) Při problémech s obezitou nebo onemocněním srdce, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
 - h) Některé léky mohou vyvolat ospalost, nebo mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh. Pokud užíváte léky, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
 - i) V případě těhotenství, onemocnění cukrovkou, špatného zdraví, nebo během léčby zkonzultujte používání vířivé vany s vaším lékařem.
- Osoby s infekčním onemocněním by vířivou vanu neměly používat.
- Do vířivé vany vstupujte a vystupujte s opatrností, aby nedošlo k případným zraněním.
- Teplota vody ve vířivce přesahující 40°C může být zdraví škodlivá.
- Vířivou vanu nikdy nepoužívejte sami a ani neumožněte jiným osobám, aby ji používali bez přítomnosti další osoby.
- Vířivou vanu nikdy nepoužívejte bezprostředně po intenzivním cvičení.
- Teplota vody ve vířivce v kombinaci s alkoholem, drogami nebo léky může zapříčinit bezvědomí nebo hypotermii.
- Vířivou vanu okamžitě opusťte, pokud se cítíte ospalí, nebo pociťujete závratě. Vysoká teplota vody ve vířivce může způsobit hypertermii a bezvědomí. Vířivou vanu nevystavujte okolní teplotě pod 0°C, aby nedošlo k zamrznutí zbytkové vody ve vířivce. Používejte termoizolační podložku pod vanu pro lepší ochranu před nízkými teplotami okolního prostředí. Nezapínejte vířivou vanu, pokud je voda v ní zamrzlá.
- Do vířivky nikdy nenalévejte vodu, která má teplotu vyšší než 40°C.
- Vířivku vždy odpojte od zdroje el. energie když provádíte její údržbu, servis, nebo při jejím uskladnění.
- Nikdy neskákejte nebo se nepotápějte v mělké vodě vířivé vany.
- Během používání vířivky nesmí být nad jejím tělesem umístěno žádné el. zařízení.
- NEZAKRÝVEJTE ani nezakopávejte přírodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.
- Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit vířivou vanu ze zásuvky, pokud stojíte ve vodě nebo pokud jsou vaše ruce mokré.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nefunkční vířivou vanu.
- Pro výměnu nebo opravu vířivky kontaktujte Servisní centrum Marimex.
- Všechny domácí mazlíčky držte z dosahu vířivky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Do vody vířivky nepřidávejte koupelovou sůl, oleje, či jiné přípravky, které nejsou určeny pro tento typ vířivé vany.
- Vyvarujte se ponořování hlavy pod úroveň hladiny vody ve vířivce.

- Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vířivce.
- Vířivá vana obsahuje zdroj UVC záření. Pro opravu nebo výměnu UVC zářiče kontaktujte MSpa.
- Nevhodným používáním nebo poškozením tělesa vířivky může dojít k úniku nebezpečného UVC záření. UVC záření může (i v malých dávkách) způsobit poškození očí či pokožky.

VAROVÁNÍ!!!: Nikdy nezapojujte ani nepoužívejte UVC zářič, když je vyjmut z vnitřku tělesa vířivky.

- Konzultujte s odborníky nebo místními úřady uplatňování místních nebo národních zákonů/předpisů týkajících se dětského oplocení, bezpečnostních zábran, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků.
- Vážená hladina emisního akustického tlaku A je nižší než 70 dB(A).

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Chemické přípravky vždy přidávejte do vody, nikdy naopak. Přidání vody do chemických přípravků může způsobit silné výpary nebo prudké reakce a nebezpečné rozptýlení chemikálií do prostoru.
- Vodu, která již byla použita, ihned vylijte nebo použijte chemické přípravky na čištění vody. Obvykle se doporučuje vypustit a znovu naplnit vířivku čistou vodou každých 3–5 dní.
- K dezinfekci použijte chemickou sadu v souladu s pokyny výrobce.
- Nenechávejte ani nenastavujte vířivku na teplotu nižší než 4 °C (39 °F), pokud nefunguje ohřívač.
- Do vířivky vstupujte a vystupujte vždy pomalu a opatrně. Zvláštní opatrnost je třeba věnovat mokré podlaze. Aby nedošlo k poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivku, pokud není naplněna po minimální hladinu vody.
- Vířivku lze umístit pouze na řádně připravené místo, které splňuje požadavky na zatížení podlahy.
- Nenechávejte vířivku po delší dobu prázdnou. Pokud vířivku nebudete delší dobu používat, zcela ji vyprázdněte.
- Nevystavujte vířivku přímému slunečnímu záření. Před každým použitím ji pravidelně kontrolujte. Pokud vířivku nepoužíváte, ihned ji uložte nebo ji nechte v uzavřeném prostoru.
- Když je zapnutá funkce Bubliny, otevřete horní kryt vířivky.
- Aby se předešlo riziku nechtěného opětovného zapnutí teplotního jističe, nesmí být toto zařízení napájeno elektrickým proudem prostřednictvím externího zdroje, například časovače, ani připojeno k elektrickému obvodu, který se automaticky zapíná a vypíná.
- Po instalaci vířivky si přečtěte příslušné kapitoly, kde najdete podrobnosti týkající se čištění, pravidelných kontrol a další údržby.

Vysvětlivky k varovným symbolům



Dozor dospělé osoby



Seznámení s pokyny
uvedenými v uživatelské příručce

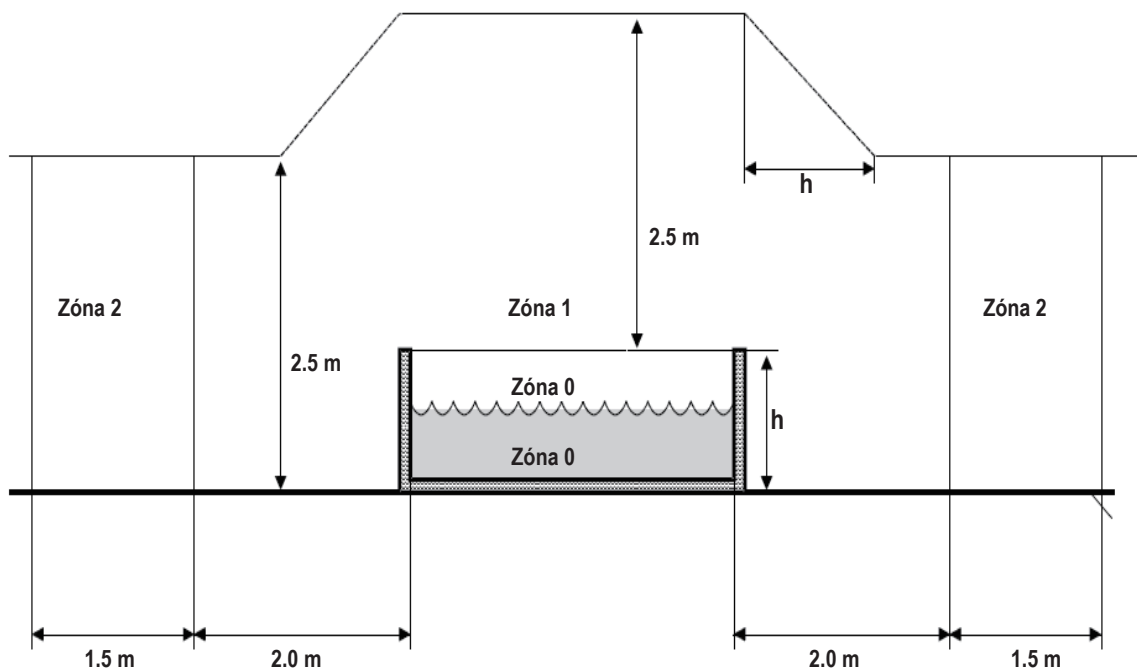


Zákaz skákání
do vody



Nevkládejte prsty do
masážní trysky

Varování: Stupně ochrany zařízení před vodou se na různých zónách výrobku liší, jak je znázorněno na následujícím obrázku. (Instalační předpisy odpovídají normě IEC 60364-7-702.)



POZN. - Měřené rozměry jednotlivých zón jsou omezeny stěnami a příčkami.

Zóny	Popis zón
Zóna 0	Zóna 0 je vnitřní prostor vířivky včetně všech výklenků ve stěnách nebo podlaze.
Zóna 1	Zóna 1 je omezena • zónou 0 • Svislou rovinou ve vzdálenosti 2 m od okraje vířivky, • Podlahou nebo povrchem, na kterém se zdržují uživatelé, • Vodorovná rovina 2,5 m nad dnem nebo povrchem.
Zóna 2	Zóna 2 je ohraničena • Svislou rovinou vně zóny 1 a rovnoběžnou rovinou ve vzdálenosti 1,5 m. • Podlahou nebo povrchem, na kterém se zdržují uživatelé.

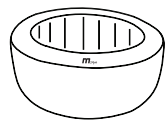
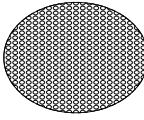
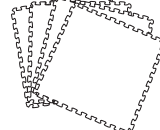
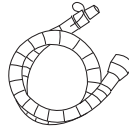
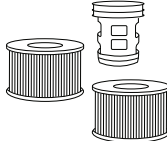
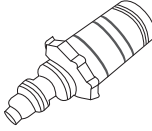
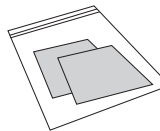
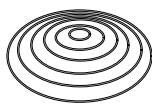
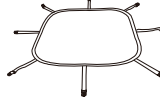
SPECIFIKACE

PŘEHLED VÍŘIVÝCH VAN								
Modelové číslo / kód	Tvar	Kapacita sezení	Objem vody	Vnější rozměry	Vnitřní rozměry	Výška	Hmotnost	Tempo zvyšování teploty
P-SH063 Soho	Čtvercový	6 	930Ltr (245gal)	1.85m (73")	1.45m (57")	0.68m (27")	34kg (75lbs)	1.5-2.0 °C/h
P-CA043 Camaro	Kulatý	4 	700Ltr (184gal)	1.80m (71")	1.40m (55")	0.70m (28")	30kg (66.1lbs)	1.5-2.0 °C/h
P-CA063 Camaro	Kulatý	6 	930Ltr (245gal)	2.04m (80")	1.60m (63")	0.70m (28")	33.5kg (73.9lbs)	1.2-1.8 °C/h
P-VE043 Vento	Kulatý	4 	700Ltr (184gal)	1.80m (71")	1.40m (55")	0.70m (28")	33kg (77lbs)	1.5-2.0 °C/h
P-VE063 Vento	Kulatý	6 	930Ltr (245gal)	2.04m (80")	1.60m (63")	0.70m (28")	37.5kg (82.7lbs)	1.2-1.8 °C/h
P-PO063 Portland	Čtvercový	6 	930Ltr (245gal)	1.85m (73")	1.45m (57")	0.68m (27")	34kg (75lbs)	1.5-2.0 °C/h

Specifikace řídicího systému	
Řídicí jednotka	AC 220-240V~ 50Hz
Celkový výkon	2300 W
Ohřívač	1500 W
Masážní vzduchovač	3 úrovně (úroveň 1: 300 W, úroveň 2: 500 W, úroveň 3: 720 W)
Filtrační čerpadlo	1800 l/h
UVC zářič	40000 µW
Horní kryt	Prémiový potah z PVC kůže s fólií uvnitř
Kryt bazénu	Prémiová odolná PVC kůže, voděodolná a odolná proti UV záření
Materiál bazénu	Prémiová PVC tkanina

PŘEHLED PRODUKTU

Obsah balení

A. 	B. 	C. 	D. 	E. 
F. 	G. 	H. 	I. 	J. 
K.  * Kulatý nebo čtvercový	L. 	M. Pouze pro P-SH063 / P-PO063  * Kryt vířivky se sponou  * Podložka		N. 

POZNÁMKA: Nákreby slouží pouze pro ilustraci. Skutečný výrobek se může lišit. Není zobrazeno v měřítku.

REF. Č.	POPIS DÍLŮ	POČET
A	Kryt vířivky s hliníkovou fólií uvnitř (Soho / Portland se dodává s podložkou pod kryt)	1
B	Vana vířivky	1
C	Kabelový ovladač	1
D	Tepelně izolační bublinková podložka (pro P-CA043/063)	1
E	Tepelná izolační pěnová podložka (pro P-VE043/063)	1
F	Zámek (kromě modelů Soho P-SH063 / P-PO063)	1
G	Nafukovací hadice	1
H	Filtrační vložka*2, základna vložky*1	1
I	Adaptér vypouštěcího ventilu vířivky	1
J	Sada pro opravu	1
K	Nafukovací kryt	1
L	Klíč	1
M	Sada krytu vířivky s přezkou a podložky (pouze pro P-SH063 / P-PO063)	1
N	Dávkovač chemikálií pro 1" tablety	1

POZNÁMKA: Při objednávání dílů nezapomeňte uvést číslo modelu a popis.

PŘÍPRAVA A NASTAVENÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Příprava místa a požadavky

- Vířivá vana může být instalována uvnitř i venku jednou osobou během 10 minut. Určeno pouze pro domácí použití a nikoli komerční využití.
- Vířivá vana musí být umístěna na rovném, plochém a hladkém povrchu, který je schopný zajistit podporu při maximální zátěži – naplněná vířivá vana + uvedený maximální počet osob. Pro zajištění těchto požadavků konzultujte se stavebním inženýrem nebo kvalifikovaným statikem.
- Ujistěte se, že se v oblasti umístění vířivé vany, nebo pod ní, nenachází žádné ostré předměty. Nerovnoměrný povrch podlahy pod vířivou vanou ji může poškodit, na což se nevztahuje záruka. Povrch pod vířivou vanou vyrovnejte předtím, než do ní budete napouštět vodu, vrásky na dnu folie opatrně vyhladte po napuštění vodou do úrovně několika cm.
- Kolem vířivé vany zajistěte dostatečný drenážní systém pro případný odtok vody.
- Ujistěte se, že je dostatek volného prostoru kolem vířivé vany pro plný přístup k vybavení vířivé vany pro údržbu a / nebo servis. Při výběru místa pro instalaci vířivé vany berte v potaz i minimalizaci hluchosti.

Další požadavky pro instalaci v interiéru

- Vlhkost je přirozenou součástí prostředí kolem vířivky instalované uvnitř. Pro snížení vlhkosti v inkriminované oblasti je potřeba provádět časté větrání.
- V místnosti, kde bude vířivá vana umístěna zajistěte dostatečný ventilační systém pro odvedení nadbytečné vlhkosti.
- Ujistěte se, že podlaha je vodotěsná a má neklouzavý povrch. Neinstalujte vířivou vanu na koberec nebo jiný podklad z materiálu, který by mohl být poškozen vlhkostí. Je nutno zajistit dostatečný odtok vody tak, aby nedošlo k jakémukoli poškození majetku nebo zdraví.
- Při instalaci se řiďte platnou legislativou na dané téma.

Další požadavky pro venkovní instalaci

- Vířivou vanu neumísťujte na trávu nebo znečištěnou plochu. Toto může zvýšit množství nečistot zanesených do vířivé vany a způsobit poškození podlahy vířivé vany.
- Nenechávejte vířivku vystavenou přímému slunečnímu záření po delší dobu.
- Vždy udržujte tlakoměr ve žluté sekci, když je okolní teplota nad 20°C nebo je vířivka vystavena slunečnímu záření, a to i na přechodnou dobu.
- Neinstalujte ani nepoužívejte vířivku venku při teplotě nižší než 4°C. Nepoužívejte vířivku, pokud je voda uvnitř cirkulačního systému, čerpadla nebo potrubí zmrzlá. Mezi spodní část dna vířivé vany a podlahu umístěte tepelně izolační podložku, abyste předešli tepelným ztrátám ze spodní části vířivé vany.

Testování RCD (proudový chránič)

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Tento výrobek je vybaven proudovým chráničem umístěným na konci napájecího kabelu. Před každým použitím je nutné RCD otestovat. Pokud RCD nefunguje správně, vířivku nepoužívejte. Odpojte napájecí kabel, dokud nebude závada identifikována a odstraněna. Pro odstranění závady se obraťte na kvalifikovaného elektrotechnika. Uvnitř proudového chrániče RCD nejsou žádné opravitelné díly. Otevřením zařízení RCD záruka zaniká.

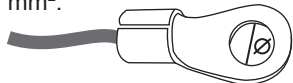
- Zapojte zařízení do elektrické sítě.
- Stiskněte na zařízení RCD tlačítko RESET. Indikátor se rozsvítí červeně.
- Stiskněte na zařízení RCD tlačítko TEST. Červený zobrazený indikátor zmizí. V opačném případě je zařízení RCD vadné. Pokud je vadné, vířivku nepoužívejte. Pro odstranění závady se obraťte na kvalifikovaného elektrotechnika.
- Znovu stiskněte tlačítko RESET na RCD. Indikátor by měl zčervenat. Pokud se tak stane, je vířivka připravena k použití.



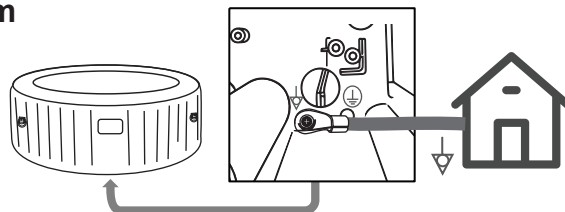
Obrázky slouží pouze pro ilustraci.

Řídicí jednotka vířivky připojená k externím vodičům pro vyrovnání potenciálu.

Kvalifikovaný elektrikář by měl připojit řídicí jednotku vířivky k domácí ekvipotenciální svorce pomocí pevného měděného vodiče 2,5 mm² - 6 mm².

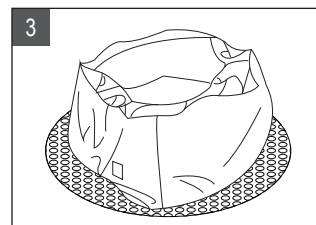
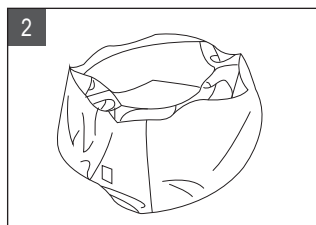
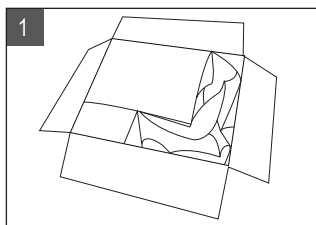


Použitelné ekvipotenciální svorky:
4mm ≤ Ø ≤ 7mm



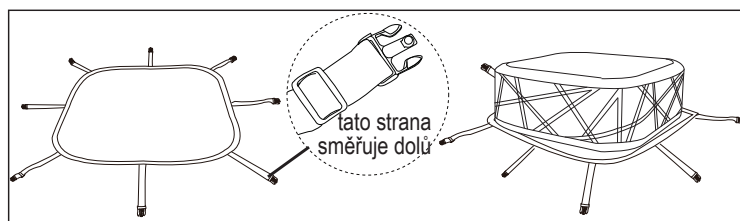
INSTALACE VÍŘIVÉ VANY

1. Přesuňte celé balení na vybrané místo. Krabici otevřete opatrně, může dále sloužit k dlouhodobému uskladnění vířivky na dobu, kdy se nepoužívá.
2. Rozložte všechny díly na zem a zkontrolujte, že žádný nechybí. Ujistěte se, že je vířivka otočena správnou stranou nahoru. (*V případě chybějících nebo poškozených dílů kontaktujte servisní středisko MSpa.)
3. Rozložte izolační podložku na vyčištěné místo. Rozprostřete na podložku vložku vířivky. Podložka pro tepelnou izolaci zabraňuje tepelným ztrátám ze dna zařízení.



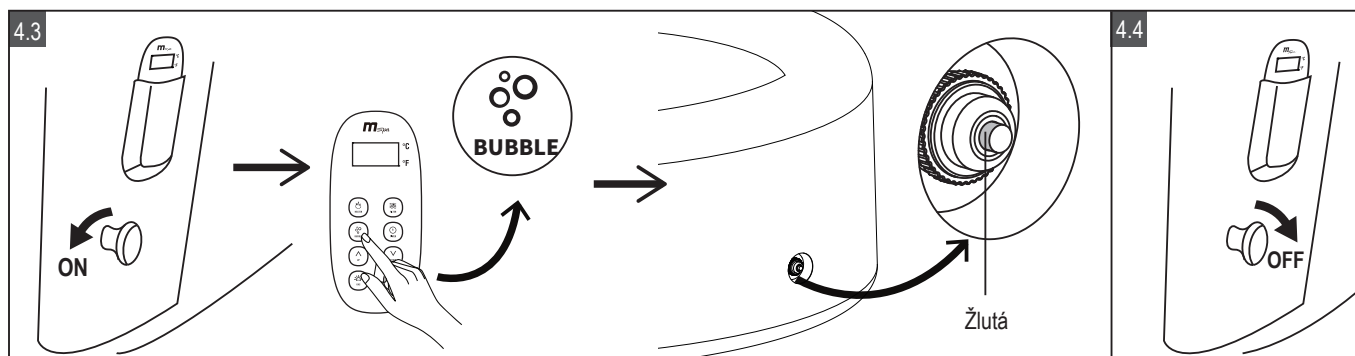
POZNÁMKA:

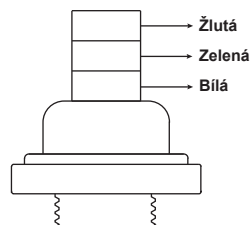
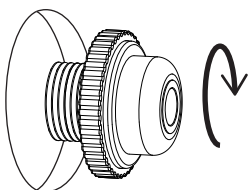
P-SH063 / P-PO063: Rozložte čtvercovou podložku a umístěte ji na vybrané místo. Pokud vířivku nepoužíváte, je nutné připevnit sponu krytu a podložky.



4. Nafouknutí vířivky

- 4.1 Zapijte vířivku do uzemněné zásuvky.
- 4.2 Stiskněte tlačítko RESET na RCD, na displeji ovladače se zobrazí čísla.
- 4.3 Otočte knoflíkem pro nafukování do stavu <ON> a dlouhým stisknutím tlačítka BUBBLE na ovladači (≥2 minuty) spusťte nafukování, dokud se nevysune žlutá část manometru.
- 4.4 Uvolněte tlačítko bublin a pro aktivaci dalších funkcí otočte knoflík zpět do polohy <OF>





Poznámka:

Před nafouknutím zkontrolujte, zda je uzávěr manometru pevně našroubováno na ventilu vířivky. Pokud ne, utáhněte jej a poté spusťte nafukování. Po nafouknutí nelze manometr sejmout, jinak dojde k uvolnění vzduchu.

Když je **žlutá** část vysunuta, je nafukování vířivky dokončeno. Můžete vířivku naplnit vodou.

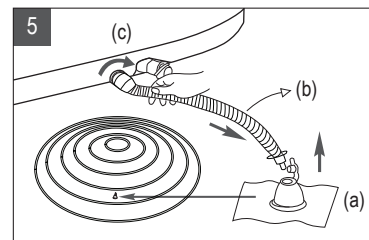
Po dokončení plnění vodou znovu zkontrolujte tlak vzduchu, aby manometr dosáhl **zelené** části. Během používání vždy dbejte na to, aby manometr byl v **zelené** části.

Pokud se objeví **bílá** část manometru, vířivka je nafouknutá nadměrně. Otočte uzávěrem ventilu proti směru hodinových ručiček, nechte vypustit vzduch, dokud se nevysune **zelená** část, a poté jej utáhněte ve směru hodinových ručiček.

V případě, že vířivku necháte několik týdnů nafouknutou a naplněnou vodou o teplotě vyšší než 20 °C (68 °F), vypustte trochu vzduchu, aby zůstal manometr vždy ve **žluté** části, čímž předejdeme nadměrnému nafouknutí způsobenému teplým počasím nebo slunečním svitem.

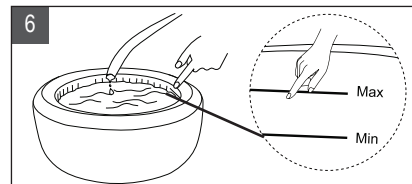
5. Nafukování krytu vířivky

- 5.1 Otevřete vzduchový ventil (c) na vířivce. Ujistěte se, že se jedná o černý ventil. Otevřete vzduchový ventil (a) na krytu. Zasuňte do ventilu nafukovací hadici (b).
- 5.2 Po stisknutí tlačítka  BUBBLE se kryt nafoukne tak, aby byl na dotek pevný, ale ne zcela tvrdý.
- 5.3 Stisknutím tlačítka  BUBBLE na déle než 3 sekundy se nafukování zastaví. Odpojte nafukovací hadici od ventilu krytu.
- 5.4 Nasadíte zpět uzávěr vzduchového ventilu (c) a poté uzavřete a zasuňte nafukovací ventil (a).



6. Plnění vodou

- 6.1 Před nafouknutím zkontrolujte, zda je označení vířivky na určeném místě, a nasměrujte vypouštěcí ventil směrem k vhodnému místu pro vypouštění vody.
- 6.2 Naplňte vířivku čerstvou vodou do úrovně mezi minimální a maximální značkou vyznačenou na vnitřní straně stěny vířivky. Vířivku nepřepínajte. Pro rychlé ohřátí a úsporu energie se doporučuje naplnit vířivku vlažnou vodou. K naplnění vířivky použijte vodu z vodovodu, abyste minimalizovali vliv nežádoucích látek, jako jsou minerály.



UPOZORNĚNÍ:

- Hladina vody musí dosáhnout minimální úrovně, ale nesmí překročit maximální úroveň, aby nedošlo k poruše čerpadla.
- Nikdy nelijte vodu o teplotě vyšší než 40 °C (104 °F) přímo do vířivky.
- Aby nedošlo k poruše ovládacího systému, neprovazujte vířivku, dokud voda nedosáhne minimální hladiny.

- 6.3 Po naplnění vodou zkontrolujte tlak vzduchu ve vířivce, aby manometr ukazoval zelenou část.

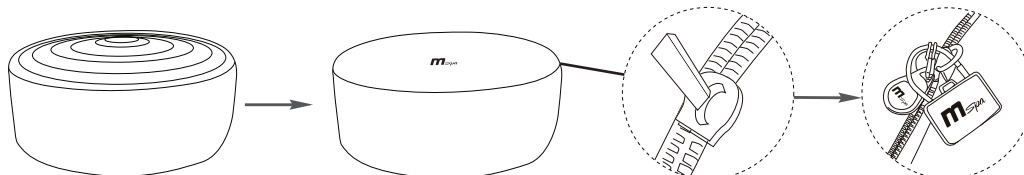
Nainstalujte filtrační vložku. Postupujte podle pokynů na straně 13.

Nafouknutý kryt a horní kryt se zipem umístěte na vířivku. Ujistěte se, že je kryt vířivky správně nasazen a zajištěn digitálním zámekem z příslušenství.

DŮLEŽITÉ:

- Pravidelně kontrolujte tlak ve vířivce, zda nedochází k úniku, předčasnému opotřebení nebo poškození.
- Zip pravidelně kontrolujte a voskujte, aby fungoval hladce a nedocházelo k jeho roztržení.
- Při ohřevu vody vždy ponechávejte kryt vířivky nasazený, aby se minimalizovaly tepelné ztráty.
- Ujistěte se, že kryt, a zejména jeho strana směřující k vodě, nepřijde do styku se zemí nebo jinými nečistotami, když se nepoužívá.
- Kryty je třeba pravidelně čistit zevnitř i zvenku pomocí vhodného roztoku.

6.5



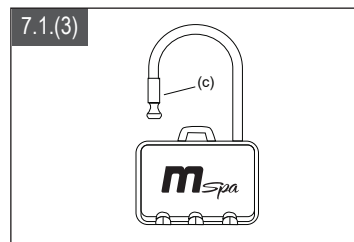
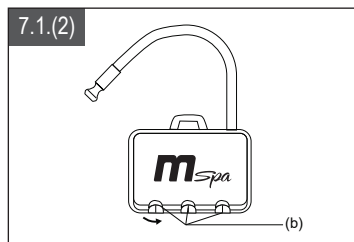
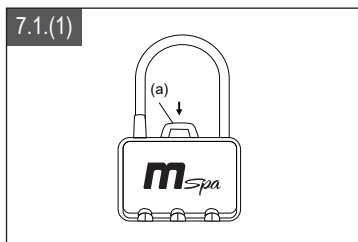
6.6 Zapněte ohřivač na kabelovém ovladači vířivky, viz část „Ovládání kabelového ovladače“. Maximální teplota ohřevu je 40 °C (104 °F).

7. Obsluha zipu a spony

7.1 Obsluha zámku

Výchozí heslo je „000“. Chcete-li heslo změnit, postupujte podle následujících kroků:

- Stiskněte tlačítko (a) ve směru obr. 7.1.(1) pro odemčení digitálního zámku.
- Nastavte si libovolné třiciferné heslo otočením číselného kolečka (b), viz obr. 7.1.(2).
- Zasuňte zpět kabel (c). Nové heslo je nastaveno.



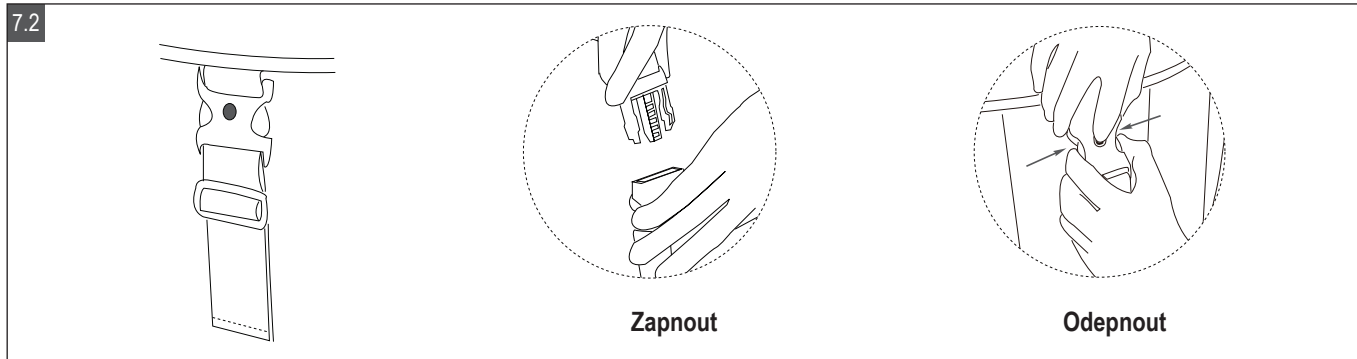
7.2 Obsluha spony čtvercové vířivky

Zapnutí spony

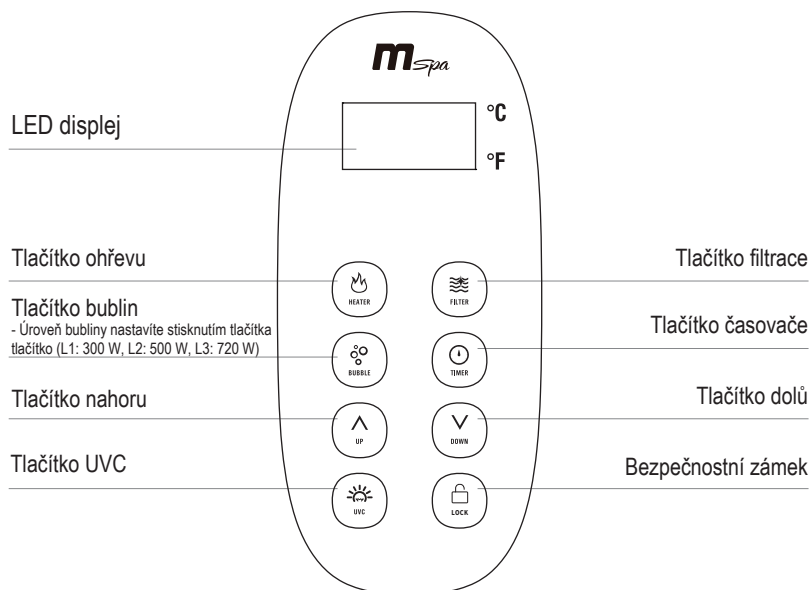
- Zasuňte sponu na podložce do spony krytu vířivky, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

Odepnutí spony

- Stiskněte obě strany uzamčené spony a současně stiskněte kulatou tečku uprostřed. Stiskněte středové tlačítko a uvolněte zámek.



OVLÁDÁNÍ KABELOVÝM OVLADAČEM (IPX 5)





LED displej

Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **RESET**. Na LED displeji se zobrazí aktuální teplota vody.

POZN.: Skutečná teplota vody se od té zobrazené může lišit v závislosti na okolních podmínkách až o 2 °C.



OHŘEV

20-40°C

1. Stiskněte tlačítko ohřevu (**HEATER**) pro zapnutí/vypnutí (on/off) ohřevu vody. Když tlačítko ohřevu svítí červeně, ohřev vody je aktivován. Když svítí zeleně, teplota vody dosáhla požadované hodnoty a ohřev je neaktivní.

2. Stiskněte tlačítko nahoru nebo dolů a LED displej začne blikat. Když displej bliká, nastavte požadovanou teplotu vody (od 20°C do 40°C). Nově nastavená teplota zůstane zobrazená na LED displeji po dobu 3 vteřin, pro potvrzení správnosti nově zadané hodnoty.

POZN.: Když je systém ohřevu aktivní, zapne se automaticky filtrace.

POZN.: Když teplota vody poklesne pod 1°C, zapne se automaticky systém ochrany proti zamrznutí a ohřeje vodu na 3°C.

DŮLEŽITÉ: Následující podmínky zapříčiní zpomalený ohřev vody:

- Rychlost větru je vyšší než 3,5 m/s.
- Funkce bublin je zapnutá, když se voda ohřívá.
- Vířivka není správně zakrytá, když se voda ohřívá.



FILTRACE

Stiskněte tlačítko **FILTER** pro zapnutí/vypnutí funkce filtrování. Kontrolka se při aktivaci rozsvítí zeleně.

POZN.: Filtrační systém se automaticky zapne pokaždé, když se spustí ohřev nebo UVC dezinfekce.

POZN.: Filtrační systém se automaticky vypne 30 vteřin po vypnutí funkce ohřevu. Vždy nechte filtraci dokončit nastavený režim a nevypínejte pomocí proudového chrániče nebo odpojením z el. sítě.

Připomínka čištění filtrační kartuše: Když tlačítko FILTER bliká nebo svítí červeně, je třeba vyčistit nebo vyměnit filtrační kartuši. Poté stisknutím tlačítka Filter po dobu 3 vteřin toto připomenutí resetujete. Automatická filtrace: Když je vířivka v pohotovostním režimu, filtrační systém bude pracovat automaticky po dobu 60 minut každých 8 hodin.

Režim samočištění filtračního čerpadla: V tomto režimu se na displeji zobrazí "CLE". Můžete jej zastavit stisknutím libovolného tlačítka.

- Po každém vypnutí filtrace proběhne 20sekundový samočisticí cyklus. Pokud však filtraci vypnete do 20 sekund po zapnutí, cyklus se nespustí. Vypněte všechny ostatní funkce včetně světelného pásu LED. Poté stiskněte současně tlačítka FILTER + NAHORU. Tím se ručně aktivuje
- 100sekundový samočisticí cyklus.



TLAČÍTKO BUBLINY

Stisknutím tlačítka **BUBBLE** zapnete/vypnete funkci bublinkové masáže. Když je masáž spuštěná, tlačítko BUBBLE svítí zeleně.

Nastavení bublin lze upravit na tři různé úrovně. Výchozí nastavení je na úrovni 2 (500 W). Stisknutím tlačítka

BUBLINY přepnete nastavení na úroveň 3 (720 W). Dalším stisknutím tlačítka přepnete na úroveň 1 (300W).

DŮLEŽITÉ: Nezapínejte masážní systém, když je vířivka zakrytá. Vzduch z bublinkové masáže by se mohl akumulovat pod krytem a způsobit zranění nebo nevratné poškození vířivky.

POZN.: Bublinková masáž se z bezpečnostních důvodů po 20 minutách automaticky vypne. Po 10 minutách je možné ji znovu spustit stisknutím tlačítka BUBBLE.

Upozornění: Funkci bublinkové masáže lze aktivovat pouze tehdy, když je ovládací knoflík v poloze <OFF>.



TLAČÍTKO ČASOVAČE OHŘEVU

Nastaví za kolik hodin od aktuálního času se spustí funkce ohřevu.

1-99h

1. Stiskněte tlačítko **TIMER** pro vstup do režimu nastavení časovače. Tlačítko se rozsvítí zeleně.

2. Po stisknutí tlačítka nahoru nebo dolů začne LED blikat. Když LED světlo bliká, lze nastavit počet hodin, za který se ohřev bude aktivovat (1-99 hodin). Požadované nastavení zůstane svítit na displeji po dobu 3 vteřin, čímž se nastavení potvrdí.

Pro změnu nastavení časovače stiskněte znovu tlačítko Timer a použijte tlačítka nahoru a dolů pro nové nastavení.

Zrušení nastavení časovače: Stiskněte tlačítko TIMER po dobu 3 vteřin.

POZN.: Aktivováním ohřevu nebo resetováním vířivky se nastavení časovače zruší.



UVC ZÁŘIČ

Stiskněte tlačítko **UVC** pro zapnutí/vypnutí (on/off) UVC systému. Když toto tlačítko svítí, je UVC dezinfekce aktivována.

POZNÁMKA: UVC zářič je zabudován v ovládací jednotce. Proto lze tuto funkci kdykoli zapnout, i když jsou ve vířivce lidé.



Přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita

Teplota může být zobrazována ve stupních Celsia nebo Fahrenheita. Pro přepnutí mezi oběma možnostmi podržte tlačítko dolů (down) po dobu 3 vteřin.

3s



Bezpečnostní zámek

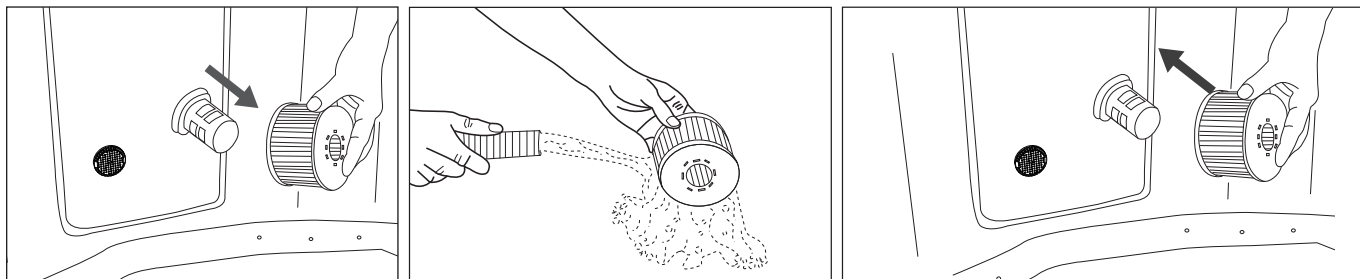
Stiskněte tlačítko **BEZPEČNOSTNÍ ZÁMEK** pro uzamčení/odemčení ovladače. V režimu bezpečnostního zámku je ovladač deaktivován a vířivka si zachovává všechny funkce předchozího nastavení.

ÚDRŽBA VODY A CHEMICKÉ PROSTŘEDKY

UPOZORNĚNÍ: NEŽ ZAČNETE S ÚDRŽBOU VÍŘIVKY, UJISTĚTE SE, ŽE JE ODPOJENA OD PŘÍVODU EL. ENERGIE, JINAK HROZÍ RIZIKO ÚRAZU NEBO ÚMRTÍ.

ÚDRŽBA FILTRAČNÍ VLOŽKY

1. Po každém použití vířivky zkontrolujte stav filtrační kartuše a vyčistěte ji. Řiďte se následujícími pokyny:



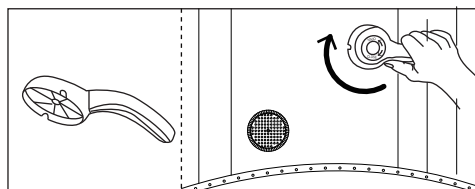
POZN.: Vyměňte filtrační kartuši každých 3-5 dní používání nebo pokud zůstane kartuše i po vyčištění zbarvená nebo znečištěná.

POZN.: Když je vířivka naplněná vodou, musí být vždy nainstalovaná filtrační kartuše.

POZN.: Než začnete s výměnou nebo čištěním filtrační kartuše, vypněte všechny funkce vířivky.

2. Pokud se vstup nebo výstup vířivky ucpe nečistotami, odšroubujte pomocí klíče víčko a podle potřeby vyčistěte.

POZN.: Před odšroubováním této části se ujistěte, že je vířivka prázdná. Nikdy ji neodšroubujte, když je vířivka naplněná vodou!



VODA VE VÍŘIVCE

1. Vodu ve vaší vířivé vaně měňte každých 3-5 dnů – v závislosti na intenzitě jejího používání. Pokud je ve vodě viditelná špina nebo je voda zakalená a použití chemických přípravků pro její údržbu ji nevyčistí, vodu vyměňte a vanu vyčistěte - viz sekce "Vypuštění, čištění a uskladnění" v tomto manuálu.
2. Před použitím vířivky se vysprchujte. Kosmetické přípravky, krémy a zbytky dalších látek na pokožce mohou velmi rychle zhoršit kvalitu vody ve vířivce a zanesení filtrační kartuše.
3. Pokud vanu nepoužíváte, přikryjte ji krytem a zajistěte jej přezkami, abyste zamezili znečištění vody.
4. Udržujte správnou kvalitu vody používáním pouze chemických přípravků určených pro vířivé vany. Poškození vířivé vany způsobené špatným používáním chemických přípravků nebo nedostatečnou údržbou vody nejsou kryty zárukou. Pro správné použití chemických přípravků konzultujte svého místního prodejce bazénů či vířivek.

Údržba vody

Majitel vířivé vany musí pravidelně kontrolovat kvalitu vody a udržovat ji čistou a zdravotně nezávadnou v předem plánovaných intervalech (denně, pokud je to třeba). Používání dezinfekčních a dalších chemických přípravků udrží množení bakterií a virů pod kontrolou. Údržba správné vodní rovnováhy vhodným použitím dezinfekčních prostředků je nejdůležitějším faktorem maximalizace životnosti a vzhledu vířivé vany, jakož i zajištění čisté, zdravé a bezpečné vody. Správná technika je důležitá pro testování a ošetření vody ve vířivce. Kontaktujte svého prodejce s dotazy na chemické přípravky, dezinfekci a postupy při testování vody.

Vyvážení vody

Pro údržbu vody ve vířivce postupujte podle níže uvedených pokynů.

PARAMETER	TEST FREQUENCY	SPRÁVNÁ ÚROVEŇ
pH	1x denně	7,2-7,6 při použití chlóru; 7,2-7,8 při použití bromu
Volný chlor	1x denně	3-5 ppm
Zbytkový brom	1x denně	2-4 ppm
Celková alkalita (TA)	1x týdně	80-120 ppm
Celková tvrdost (TH)	1x týdně	200-500 ppm

POZNÁMKA

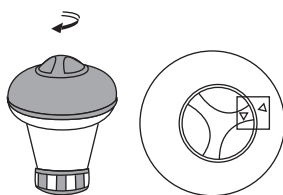
- Nízké hodnoty pH způsobí poškození těla i elektrických součástí vířivky. Na poškození způsobená chemickou nerovnováhou se nevztahuje záruka.
- Vysoké hodnoty pH a s tím související tvrdost vody způsobuje tvoření usazenin uvnitř technologie a zapříčiňuje tak jeho poškození, na což se záruka nevztahuje.

Péče o vodu:

- U stávajících vířivek je vhodné nechat všechny vzduchové trysky otevřené a ventily zavřené, aby mohla chemicky ošetřená voda propláchnout a pročistit celou délku vnitřního potrubí vany.
- Vždy se řiďte pokyny výrobce chemických přípravků a dbejte jejich varování o zdravotních rizicích.
- Pro úpravu vody ve vířivkách doporučujeme použít bezchlorovou řadu produktů určených pro vířivé vany.
- Nikdy nemíchejte chemické látky dohromady. Chemické přípravky přidávejte do vody odděleně. Před přidáním každého chemického přípravku do vody je důkladně rozpustíte.
- Upozorňujeme, že chlorové a bromové přípravky by se nikdy neměly míchat. Je to velmi nebezpečné. Pokud obvykle používáte přípravky na bázi chlóru a chcete-li přejít na přípravky na bázi bromu nebo naopak, je nezbytné, abyste nejprve vyměnili vodu ve vířivce.
- Nepřidávejte chemické látky, pokud se vířivka používá. Může to způsobit podráždění kůže a očí.
- Nepoužívejte nadměrné množství chemických přípravků ani nepoužívejte koncentrovaný chlór. Může dojít k poškození vany a potenciálnímu zasažení pokožky. Nesprávné použití chemických přípravků vede ke ztrátě záruky.

PLOVOUCÍ DÁVKOVAČ

Vířivka se dodává se standardním dávkovačem (plovákem) na tablety pro úpravu vody ve vířivce: Tento dávkovač je vhodný pouze pro malé 1" tablety. Do dávkovače nenalévejte tekutiny ani granule. Když je vířivka v provozu, vyjměte z vířivky tento dávkovač.



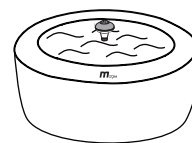
Otáčejte horním víčkem proti směru hodinových ručiček, dokud se nesetkají dvě šipky. Odstraňte uzávěr.



Vložte chemické tablety. Správné dávkování naleznete na obalu nebo v příručce zakoupeného chemického přípravku.



Otáčejte horním víčkem ve směru hodinových ručiček. Otáčením spodního krytu upravte dávkování tak, abyste otevřeli nebo zavřeli otvory dávkovače.



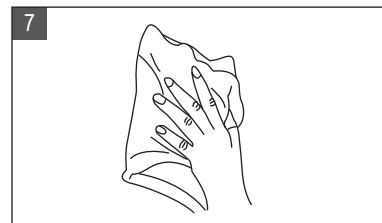
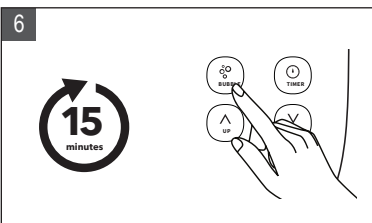
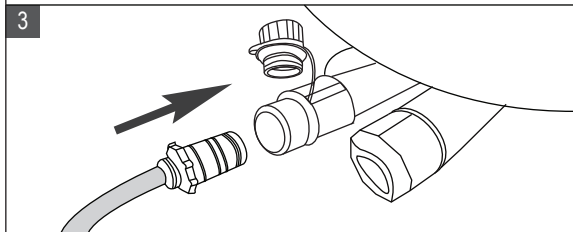
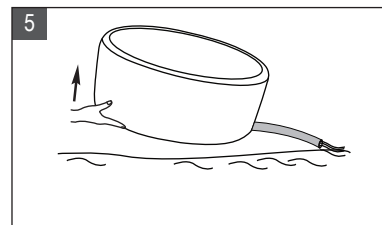
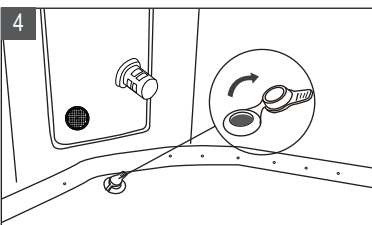
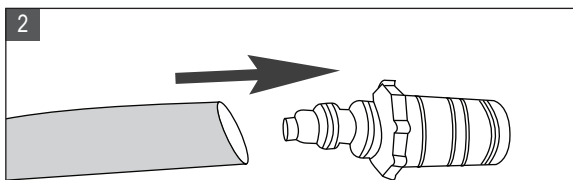
Vložte dávkovač do vířivky. Ujistěte se, že je filtrační čerpadlo během procesu dezinfekce v chodu.

Poznámka: Pokud vířivku používáte, vyjměte dávkovač chemikálií z vířivky.

VYPOUŠTĚNÍ, ČIŠTĚNÍ A USKLADNĚNÍ

Vypouštění vířivky

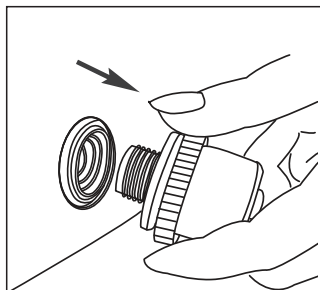
1. Vypněte všechny funkce.
2. Připojte adaptér odtokového ventilu k zahradní hadici a druhý konec zahradní hadice nasměrujte na vhodné místo pro vypouštění vody.
3. Odstraňte uzávěr vypouštěcího ventilu z vnější strany vany a připojte adaptér k vypouštěcímu ventilu.
4. Z vnitřní strany vany otevřete uzávěr vypouštěcího ventilu. Z hadice začne vytékat voda.
5. Jakmile voda přestane odtékat, zvednete stěnu vany ze strany naproti výpusti, čímž nasměrujete veškerou zbývající vodu do výpusti a vanu zcela vyprázdníte.
6. Stiskněte tlačítko BUBBLE, aby se vířivka vysušila.
7. Pomocí čistého ručníku setřete zbývající vodu a vlhkost na vířivce a její ovládací jednotce. Ujistěte se, že jsou vířivka a ovládací jednotka důkladně suché.



Čištění vířivky

Pokud jsou ve vodě viditelné nečistoty nebo pokud se voda zakalí a správné chemické přípravky jí nevyčistí, vyměňte vodu a vyčistěte vířivku. Postup vypouštění vířivky naleznete v kapitole „Vypouštění vířivky“. Při vypouštění vyčistěte nebo vyměňte filtrační vložku. Pomocí houby a jemného mýdlového roztoku seřete případnou nečistotu nebo skvrny na vnitřní straně stěny vany. Před opětovným naplněním čistou vodou ji důkladně opláchněte.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte drátěnku, tvrdé kartáče ani abrazivní čisticí prostředky.



Pokyny k vypuštění

Vypouštění vířivky

1. Chcete-li vířivku vypustit, odšroubujte zcela ventil.
2. Po vypouštění nasadte uzávěr zpět.

Vypuštění nafukovacího krytu

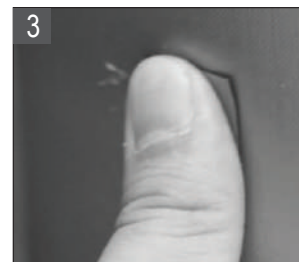
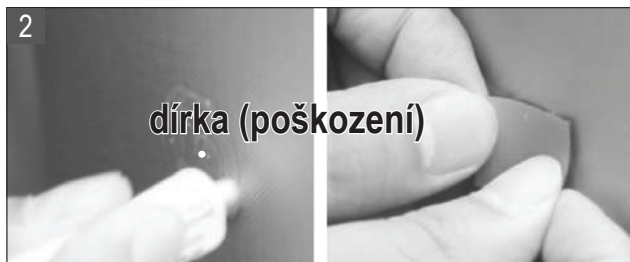
1. Otevřete uzávěr ventilu a vyprázdněte kryt. Pro rychlé vyprázdnění vložte do ventilu brčko (je součástí opravné sady).
2. Po dokončení vypouštění vzduchu uzávěr opět nasadte.

Oprava vířivky a nafukovacího krytu

K opravě případného defektu použijte přiloženou záplatu:

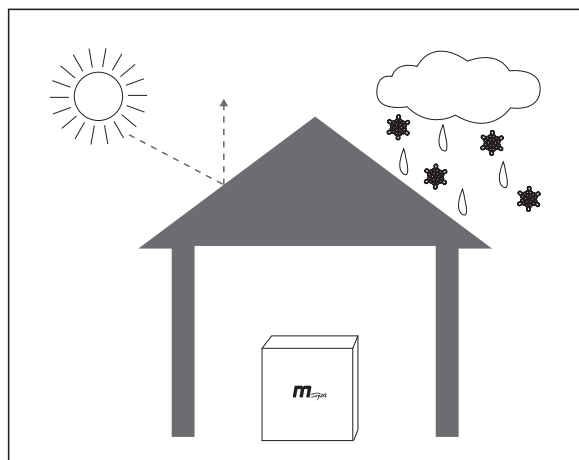
1. Očistěte a důkladně osušte místo, které chcete opravit.
2. Naneste lepidlo na PVC záplatu a rychle ji přilepte na poškozený povrch. (Lepidlo není součástí balení)
3. Vyhladte povrch, aby se odstranily vzduchové bubliny, a nechte 5–10 minut zaschnout.

POZNÁMKA: Lepidlo není součástí balení.



Skladování a příprava pro budoucí použití

1. Vypusťte a vyčistěte vířivku podle pokynů v kapitolách „Vypouštění“ a „Čištění vířivky“.
2. Při vypouštění vířivky a nafukovacího krytu se řiďte pokyny.
3. Před uskladněním se ujistěte, že jsou všechny součásti a příslušenství vířivky důkladně čisté a suché. Nechte vířivku hodinu schnout na mírném slunci, než ji složíte.
4. Vířivku skládejte volně a vyhněte se ostrým přehybům, které mohou mít za následek poškození vany.
5. Připravte si novou přídatnou filtrační vložku pro další použití.
6. Vířivku a příslušenství skladujte v suchém prostředí s regulovanou teplotou mezi 0 °C a 40 °C (32 °F – 104 °F). Doporučujeme ukládat vířivku spolu s vysoušečem.
7. K uskladnění doporučujeme použít originální obal.
8. Po dlouhodobém skladování naplňte vířivku čistou vodou a dezinfekčním prostředkem a před použitím zapněte FILTR na alespoň 1 hodinu.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO SEZÓNNÍ POUŽITÍ

Nafukovací vířivky jsou vyrobeny z vyztuženého PVC materiálu, jehož vlastnosti způsobují, že vířivky snadno podléhají vlivům počasí a teploty. Dbejte zvláštní opatrnosti při používání vířivky v různých ročních obdobích.

V létě / za slunečných dnů

Přímé sluneční záření i horké počasí vedou k rozpínání vložky vířivky.

- Chcete-li prodloužit životnost vířivky, doporučujeme umístit vířivku na chráněné místo.
- Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu.
- Abyste ochránili svou pokožku před spálením, doporučujeme používat vířivku ráno nebo večer, kdy je sluneční záření méně intenzivní a teplota je příjemnější.
- Pokud vířivku delší dobu nepoužíváte, vypněte ohřev úplně.

V zimě

Napouštění

Nízká teplota způsobí ztvrdnutí materiálu PVC a jeho křehkost.

- Nová vířivka může být před rozložením skladována nebo přepravována při nízké teplotě (pod 4 °C). Vložte obal na 12 hodin do vnitřních prostor nebo na teplé místo, aby materiál před použitím změkkl.
- Čím nižší je teplota, tím více vzduchu bude vířivka potřebovat a tím déle bude trvat její nafouknutí. Chcete-li zkrátit doporučujeme nafouknout vířivku při teplotě vyšší než 15 °C. Pokud je okolní teplota nižší než 0 °C, vířivka by se neměla nafukovat.

Ohřev a uchování tepla

Za chladného počasí bude ohřev vody trvat mnohem déle. Doporučuje se:

- Naplňte vířivku vlažnou vodou (ne vyšší než 40°C), aby se rychleji ohřála.
- Použijte zemní podložku a nafukovací kryt pro lepší účinek uchování tepla.
- Pokud je venkovní teplota nižší než 4 °C, ohřev se zapne, i když vířivku nepoužíváte – pokud je naplněna vodou. Doporučujeme se nechat ohřev vždy zapnutý (nebo vířivku přepnout do pohotovostního režimu), aby nedošlo k zamrznutí vody.
- Vaše vířivka je vybavena systémem Anti-icing (ochrana proti zamrznutí). Přepněte vířivku do pohotovostního režimu, když teplota vody klesne pod hodnotu 1°C/33,8°F, ohřev běží automaticky, dokud se voda neohřeje na 3°C/37,4°F. Tím se zabrání zamrznutí vody. Pokud nebudete vířivku v nejbližší době používat, rozeberte ji a uskladněte dle uvedeného postupu.

Za deště

Stupeň krytí vířivky MSpa je IPX5, což znamená, že je chráněna proti vodě tryskající pod nízkým tlakem. Proto lze vířivku umístit venku i za mírného deště. Pokud však přesto hodláte vířivku použít bez výše uvedených zařízení chránících před deštěm, nezapínejte funkci bublin. Je to proto, že i déšť ve vzduchu je nasáván do čerpadla, což vede k navlhnutí a zrezivění generátoru bublin, což může způsobit poruchu zařízení a ztrátu záruky. Přestože stupeň krytí zástrčky je IPX5, doporučujeme ji umístit na místo, kde nebude vystavena dešti, aby za nadměrného množství srážek nedošlo k jejímu poškození vlivem nahromaděné vody.

LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatním domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte výrobek zodpovědně a podporujte tak udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Informace o likvidaci můžete získat od místních úřadů.

Chcete-li vrátit použité zařízení, využijte systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili, aby byl recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

TABULKA CHYBOVÝCH HLÁŠEK

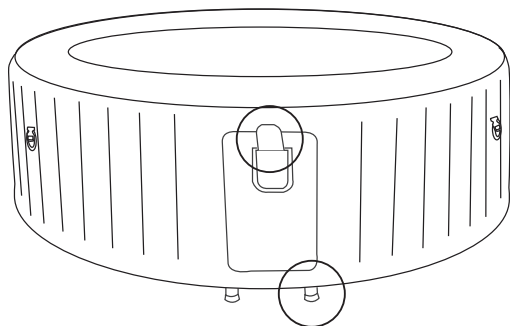
LED HLÁŠKA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
--- / 888 / EEP	Uvolněný signální kabel	Kontaktujte servisní středisko
	Problém se spojením s ovládacím panelem	Kontaktujte servisní středisko
F0	Teplota vody je nižší než 0°C nebo vyšší než 50°C	Vyměňte vodu
	Závada na teplotním čidle	Kontaktujte servisní středisko
F1	E1 se zobrazí okamžitě po stisknutí tlačítek FILTER, HEATING nebo UVC	Vyčistěte potrubí a další části, kterými protéká voda
	E1 se zobrazí 15 vteřin po stisknutí tlačítek FILTER, HEATING nebo UVC	1. Doplňte vodu do minimální úrovně; 2. Vyčistěte potrubí a další části, kterými protéká voda 3. Kontaktujte servisní středisko

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
NA OVLÁDACÍM PANELU SE NIC NEZOBRAZUJE	Vadná el. zásuvka	Vyměňte nebo opravte el. zásuvku
	Proudový chránič je vypnutý	Resetujte proudový chránič RCD dle instrukcí v kapitole „Testování proudového chrániče“
	Vadný proudový chránič	Kontaktujte servisní středisko
	Po stisknutí tlačítka RESET se na ovládacím panelu stále nic nezobrazuje	Kontaktujte servisní středisko
NEFUNKČNÍ OHŘEV VODY	Nastavená teplota vody je příliš nízká	Nastavte teplotu na vyšší hodnotu
	Špinavá filtrační kartuše	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Hladina vody je pod minimální úrovní	Doplňte vodu alespoň do minimální úrovně
	Selhání tělesa ohřevu	Kontaktujte servisní středisko
	Nefunguje filtrační čerpadlo	Viz sekce „Nefunkční filtrační čerpadlo“
GENEROVÁNÍ BUBLIN NEFUNGUJE	Automatické vypnutí po 10 minutách.	Vyčkejte 10 minut a znovu zapněte tlačítko bublin.
	Poškozený jednocestný ventil	Kontaktujte servisní středisko
	Porucha ovládacího panelu	Kontaktujte servisní středisko
	Ovládací knoflík nafukování je v poloze <ZAPNUTO/ON>	Otočte ovládací knoflík do polohy <VYPNUTO/OFF> a znovu stiskněte tlačítko pro bubliny.
NEFUNGUJE FILTRAČNÍ ČERPADLO	Filtrační kartuše je ucpaná nečistotami nebo jinými předměty.	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Porucha filtračního systému.	Kontaktujte servisní středisko
DEFORMOVANÝ TVAR VÍŘIVKY	Zvýšený tlak vzduchu z důvodu silného slunečního svitu	Během vysokých teplot je nutné pravidelně kontrolovat tlak vzduchu ve vířivce, zda je třeba upustit vzduch. Zabráňte tak případnému poškození a deformaci vířivky.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
ÚNIK VODY Z VÍŘIVKY	Přítok a odtok vody není řádně zajištěn	Utáhněte spojení přítoku a odtoku
	Výpustní ventil není správně uzavřen	Uzavřete řádně výpustní ventil. Pokud voda i nadále uniká, kontaktujte servisní středisko.
	Voda uniká z těla vířivky	Zalepte otvor pomocí přiložených záplat
ÚNIK VZDUCHU Z VÍŘIVKY	Vzduchový ventil je uvolněný	Nafoukněte vířivku do žluté hodnoty na manometru. Ujistěte se, že je vzduchový ventil řádně dotažen. Pokud je třeba, vyměňte vzduchový ventil.
	Díra nebo trhlina na těle vířivky	Láhev s rozprašovačem naplňte mýdlovou vodou a tu nastříkejte na švy vířivky. V místě úniku vzduchu se budou tvořit mýdlové bubliny. Když lokalizujete místo úniku, vyčistěte a osušte jej a za pomoci přiložené záplaty jej opravte – viz kapitola „Oprava těla vířivky“.
VODA VE VÍŘIVCE NENÍ ČISTÁ	Voda ve vířivce byla používána moc dlouho	Vyměňte vodu
	Nedostatečná doba filtrace	Zvyšte nastavenou dobu filtrace
	Špinavá filtrační kartuše	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Nesprávná údržba vody	Dodržujte doporučení výrobce pro správnou údržbu a sanitaci vody.
AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ FUNKCE FILTRU / OHŘEVU / UVC	Do vodního okruhu se přimíchává vzduch.	Jemně zatřeste ovládací jednotkou, aby z trubek uvolnil zachycený vzduch. Pokud problém přetrvává, kontaktujte místní servisní středisko Mspa.

Kde najdu sériové číslo?

Na zadní straně ovladače. Nebo na spodní straně ovládací jednotky.



Jak najdu kontakt na servis?

* Naskenujte níže uvedený QR kód nebo navštivte stránku <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Zadejte sériové číslo vaší vířivky.
2. Zobrazí se kontaktní údaje příslušného servisního střediska.



* Kontaktní údaje místního servisního střediska najdete na zadní straně záručního listu.

V PŘÍPADĚ DOTAŽŮ NEBO PROBLÉMŮ TÝKAJÍCÍCH SE PRODUKTU SE OBRATTE NA MÍSTNÍHO PRODEJCE NEBO SERVISNÍ STŘEDISKO MSPA.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY MSPA

MSpa® produkty jsou navrženy a vyrobeny tak, aby byly pro uživatele jednoduše ovladatelné. Inspekční tým pečlivě prověřuje kvalitu každého produktu než opustí továrnu.

MSpa poskytuje záruku tohoto výrobku na poškození materiálu a řemeslné zpracování na dobu:

12 měsíců – Elektrické součásti (ovládací jednotka).

12 měsíců - Těleso vířivé vany.

Záruční lhůta začíná dnem zakoupení produktu a pro její uplatnění je třeba předložit platný doklad o nákupu. Během záruční doby si dovozce vyhrazuje právo opravit či vyměnit produkt nebo jeho části. Záruční lhůta na opravené nebo vyměněné části je poskytována pouze po dobu nevyčerpané původní záruční lhůty produktu.

Zásady dopravy

Spotřebitelé jsou odpovědní za přepravu/dopravu při vrácení vadných dílů do autorizovaného servisního střediska MSpa nebo ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Záruční politika

- Tato omezená záruka se nevztahuje na vady způsobené nedbalostí, nesprávným používáním nebo jinými okolnostmi mimo přiměřenou kontrolu společnosti MSpa, jako je běžné opotřebení, nedodržení pokynů k používání výrobku, nesprávná nebo nedostatečná údržba, připojení k nevhodnému zdroji napájení, chemické poškození vody, únik vody z bazénu, neoprávněné úpravy nebo opravy výrobku, použití pro komerční účely, požár, úder blesku, povodeň či jiné přírodní katastrofy.
- Tato záruka platí pouze v zemi, kde byla zakoupena, pokud tam MSpa prodává a poskytuje servis pro přesně stejný model. Podmínky příslušné záruky v zemi servisu jsou jediné, které se vztahují na záruční servis poskytovaný mimo zemi nákupu. Pokud tato záruka nepokryje náklady na opravu nebo výměnu, MSpa o tom uvědomí vlastníky a náklady budou převedeny na ně.
- Tato záruka je platná pouze pro původního kupujícího a vyprší po převodu vlastnictví.
- Všechny opravy, na které jsou uplatňovány záruční nároky, musí nejprve získat předběžné schválení od ORPC prostřednictvím certifikovaného distributora nebo zástupce, s podmínkou, že vadná část bude zaslána zpět distributorovi nebo zástupci Transportation Prepaid, podle potřeby.
- Za veškeré opravy vašeho produktu MSpa v terénu odpovídá autorizovaný prodejce. Žádné procesní poplatky provedené nelicencovaným servisním personálem nebudou hrazeny ORPC.
- Záruka nabízená dovozcem se jako jediná vztahuje na výrobky označené jak MSpa, tak dovozcem.

Registrace záruky

V případě, že v budoucnu vznikne požadavek na záruku, uschovejte si doklad o koupi a záruční list. Všechny nároky musí obdržet autorizovaný prodejce nebo servisní partner MSpa. Všechny reklamace musí obsahovat všechny potřebné informace, včetně jména zákazníka, sériového čísla účtenky, čísla produktu, problému a požadovaných dílů.

Dodatek A

Pečlivě si přečtěte a řiďte se veškerými pokyny v této příručce než začnete instalovat a používat svoji vířivou vanu. Varování, instrukce a bezpečnostní pokyny zde uvedené zahrnují základní nebezpečí spojená s rekreačním užíváním vodních zdrojů, ale nemůže zahrnout veškerá rizika. Tuto příručku si uschovejte pro pozdější použití. Dále doporučujeme řídit se následujícími dodatečnými instrukcemi v závislosti na typu vaší vířivé vany:

Bezpečnost neplavců

- Je nutné zajistit nepřetržitý dohled všech neplavců kompetentní dospělou osobou. Mějte na paměti, že děti do osmi let jsou nejohroženější věkovou skupinou pro utonutí.
- Vždy určete zodpovědnou dospělou osobu, která bude mít vířivku pod dohledem, kdykoli je používána.
- Slabí plavci nebo neplavci by měli používat osobní ochranné plavecké pomůcky – obzvláště při používání vířivé vany určené ke cvičení.
- Když vířivá vana není používána nebo není pod dohledem, odstraňte z ní a z jejího okolí veškeré hračky, aby nepřitahovaly pozornost dětí k vířivce. Vanu pak zajistěte krytem s překzkami.

Bezpečnostní pomůcky

- Zamezte neoprávněný přístup k vířivce za pomoci bezpečnostního krytu nebo jiné bezpečnostní pomůcky nebo zabezpečením přístupových dveří či oken tam, kde je to možné.
- Různé bariéry, kryty, alarmy a podobné bezpečnostní nástroje jsou užitečné pomůcky, ale nemohou být považovány za dostatečnou náhradu za nepřetržitý dohled kompetentní dospělou osobou.

Bezpečnostní vybavení

- Doporučujeme udržovat záchrannou výbavu (např. záchranný kruh) v blízkosti vířivky (tam kde je to vhodné).
- Mějte po ruce funkční telefon a seznam telefonních kontaktů tísňového volání v blízkosti vířivé vany.

Bezpečné používání vířivky

- Snažte se, aby se všichni uživatelé (hlavně děti) naučili plavat.
- Naučte se základům první pomoci a tyto znalosti si pravidelně osvěžujte. Můžete tak v případě nouze někomu zachránit život.
- Poučte všechny uživatele včetně dětí jak postupovat v krizových situacích.
- Nikdy neskákejte do mělké vody. Může to vést k vážnému zranění nebo i smrti.
- Nepoužívejte vířivou vanu pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou negativně ovlivnit vaši způsobilost používat vířivou vanu.
- Pokud používáte kryt vířivky, vždy jej zcela sejměte než vstoupíte do vany.
- Chraňte uživatele vířivky před chorobami způsobenými závadnou vodou tím, že je poučíte jak vodu chemicky udržovat a dodržovat základní hygienické návyky. Řiďte se instrukcemi jak vodu udržovat v příslušné kapitole této příručky.
- Veškeré chemické přípravky udržujte mimo dosah dětí.
- Vyvěste bezpečnostní plaketu na vířivé vaně nebo na viditelném místě ve vzdálenosti do 2m od vany.